

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 December 2003
Russian
Original: English

**Двадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
(МООНСЛ)****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1492 (2003) Совета Безопасности от 18 июля 2003 года, в которой Совет утвердил мою рекомендацию относительно корректировки плана сокращения численности Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и просил меня докладывать через регулярные промежутки времени о каждом этапе сокращения численности и о прогрессе в отношении контрольных показателей, которыми следует руководствоваться при осуществлении вывода Миссии. В докладе описывается ход осуществления третьего этапа вывода Миссии и дается оценка положения в плане безопасности и достижения контрольных показателей.

II. Осуществление плана сокращения численности

2. Как известно, измененный план сокращения численности военного компонента МООНСЛ, который был утвержден Советом Безопасности в резолюции 1492 (2003), предусматривает осуществление третьего этапа вывода МООНСЛ в четыре стадии. Как было указано в моем последнем докладе от 5 сентября 2003 года (S/2003/863), первая стадия этого этапа была завершена в августе 2003 года после вывода нигерийского батальона из Макени и Камаквие в Центральном секторе, в результате чего численность военнослужащих в составе Миссии сократилась до 12 311 человек. На второй стадии было запланировано вывести в ноябре из Центрального сектора бангладешский батальон. Однако вывод этого батальона был ускорен вследствие необходимости его направления в Либерию для укрепления Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии. Батальон был переброшен в Монровию в октябре 2003 года.

3. Третья стадия третьего этапа началась в декабре 2003 года, и ее предполагается завершить в июне 2004 года. На этой стадии предусматривается полный вывод войск Организации Объединенных Наций из Центрального сектора после репатриации персонала штаба этого сектора и остающегося бангладешского батальона, а также бангладешского медицинского подразделения. Непальский батальон, в настоящее время размещенный в Центральном секторе, будет

переброшен в Западный сектор. В конце этой стадии в июне 2004 года ответственность за нынешний район Центрального сектора будет полностью передана сьерра-леонским силам безопасности, в то время как численность военнослужащих в составе МООНСЛ снизится до 10 500 человек, а схема дислокации Миссии будет изменена таким образом, что останется лишь два сектора: Восточный и Западный. Поскольку МООНСЛ впервые передаст сьерра-леонским силам безопасности ответственность за столь обширный район, при осуществлении этой стадии будет важно проявлять особую осторожность. По состоянию на 15 декабря 2003 года численность военного компонента Миссии составляла 11 528 человек.

4. После июня 2004 года измененный план сокращения численности предусматривает вывод 5500 военнослужащих в период с сентября по октябрь 2004 года, в результате чего численность военного компонента Миссии составит примерно 5000 человек. Остающиеся 5000 военнослужащих будут репатриированы к концу декабря 2004 года. Вместе с тем, как указывалось в моем восемнадцатом докладе, до начала осуществления этих последних стадий будет необходимо провести всеобъемлющую оценку контрольных показателей и достигнутого прогресса в укреплении мира и стабильности в Сьерра-Леоне, с тем чтобы определить, потребуется ли вносить в план вывода дальнейшие корректировки. В этих целях Департаменту операций по поддержанию мира было поручено в тесном взаимодействии с другими соответствующими заинтересованными сторонами, представляющими систему Организации Объединенных Наций, провести такую оценку, на основе результатов которой я представлю надлежащие рекомендации Совету Безопасности в моем докладе в марте 2004 года.

III. Положение в плане безопасности

5. В течение отчетного периода общее политическое положение и положение в плане безопасности в Сьерра-Леоне оставалось в целом стабильным. МООНСЛ и правительство Сьерра-Леоне продолжали проводить совместные регулярные оценки обстановки в плане безопасности в рамках Координационной группы Совета национальной безопасности, в состав которой входят представители сьерра-леонских сил безопасности, МООНСЛ и Международной группы военных советников по вопросам подготовки (МГВСП). В отчетный период Координационная группа проводила еженедельные заседания.

6. При оценке общего положения в плане безопасности особое внимание уделяется районам, оставленным военнослужащими из состава МООНСЛ, районам вдоль границы с Либерией, районам добычи алмазов и Фритауну и его пригородам. С момента начала сокращения численности Миссии в сентябре 2002 года военнослужащие из состава МООНСЛ были выведены из ряда стратегически важных районов и передали ответственность за них полиции Сьерра-Леоне. Вместе с тем военные наблюдатели МООНСЛ, а также гражданские полицейские и сотрудники по гражданским вопросам и правам человека по-прежнему находятся в этих районах для поддержки сьерра-леонских сил безопасности и местных органов управления и наблюдения за их деятельностью. Для выявления угроз безопасности и координации надлежащих мер реагирования на провинциальном и окружном уровнях были созданы местные ко

митеты по вопросам безопасности в составе старших сотрудников национальной полиции и представителей армии и гражданской службы.

7. МООНСЛ продолжает работать в тесном взаимодействии с комитетами по вопросам безопасности и часто проводит совместные учения с полицией и армией. Миссия намерена постепенно сделать свое присутствие менее заметным по мере наращивания потенциала местных органов сил безопасности и провинциальных и окружных комитетов по вопросам безопасности. До настоящего времени обстановка в районах, оставленных МООНСЛ, остается стабильной. Вместе с тем высокий уровень безработицы среди молодежи и бывших комбатантов, которые еще не воспользовались программами реинтеграции, представляет собой проблему, имеющую политические последствия и последствия в плане безопасности. Кроме того, главной потенциальной угрозой безопасности в Центральном секторе является присутствие бывших Сил гражданской обороны (СГО), которые сохранили свои структуры в некоторых районах.

8. К тому же, в этом секторе расположен лагерь для интернированных, в котором размещаются военнослужащие из состава бывших вооруженных сил Либерии и члены организации «Объединенные либерийцы за примирение и демократию», которые искали убежища в Сьерра-Леоне. Существует надежда, что эти лица будут репатриироваться по мере ускорения хода осуществления в Либерии программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации.

9. В то же время в районах вдоль границы с Либерией также сохраняются значительные проблемы в плане безопасности, что частично обусловлено присутствием бывших сьерра-леонских комбатантов, которые, как сообщается, концентрируются в отдельных районах на либерийской стороне границы. По сообщениям, некоторые из этих комбатантов начали просачиваться обратно в Сьерра-Леоне. В ожидании такого поворота событий в октябре 2003 года МООНСЛ и правительство Сьерра-Леоне начали осуществление операции «Бдительность “голубых касок”», которая предусматривает сбор информации в пунктах пересечения границы, используемых незаконно возвращающимися комбатантами, и совместное воздушное и наземное патрулирование. Осуществление воздушного и наземного патрулирования также активизировалось в крайней северной части страны в целях выявления фигурирующих в сообщениях мест пересечения границы в Кайлахунском выступе. К настоящему времени было выявлено 37 таких мест (в большинстве из которых переход границы возможен только пешком).

10. Что касается основных районов добычи алмазов, особенно в окрестностях Тонго и Коиду, то, согласно оценкам МООНСЛ, порядка 50 процентов всех работ по добыче ведется без выданных правительством лицензий. В настоящее время военные наблюдатели МООНСЛ участвуют в широкомасштабной работе по наблюдению в целях определения мест незаконной добычи.

IV. Достижение контрольных показателей

11. Как указывалось в моих предыдущих докладах, одним из ключевых контрольных показателей, который связан с безопасностью и которым следует руководствоваться при сокращении численности МООНСЛ, является прогресс в укреплении способности сьерра-леонской полиции и армии брать на себя выполняемые МООНСЛ функции по обеспечению безопасности в стране. В число

других важных контрольных показателей, которые имеют решающее значение с точки зрения сведения к минимуму угроз безопасности и для укрепления мира, входят завершение реинтеграции бывших комбатантов, укрепление государственной власти на всей территории страны, прогресс в регулировании добычи алмазов и прогресс в деле урегулирования конфликта в Либерии.

А. Укрепление потенциала полиции Сьерра-Леоне

12. Во исполнение резолюции 1436 (2002) Совета Безопасности от 24 сентября 2002 года МООНСЛ сосредоточивает свои усилия на оказании правительству Сьерра-Леоне помощи в наборе и подготовке персонала сьерра-леонской полиции в сотрудничестве с полицейскими силами стран Содружества. В этих целях МООНСЛ также осуществляет совместные проекты с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими партнерами, предусматривающие восстановление полицейских участков и наращивание потенциала полицейского училища в Хейстингсе. Вместе с тем ответственность за восстановление и расширение полицейской инфраструктуры и снаряжение полицейских сил лежит на правительстве Сьерра-Леоне, действующем при поддержке со стороны стран-доноров.

13. Сейчас в составе МООНСЛ насчитывается 131 сотрудник гражданской полиции Организации Объединенных Наций. В настоящее время прибывают дополнительные советники, что поможет создать новые подразделения национальной полиции. Кроме того, для укрепления учебного потенциала как в Хейстингском полицейском училище, так и в трех региональных учебных центрах было рекомендовано набрать дополнительных инструкторов Организации Объединенных Наций.

14. Осуществление учебных программ, нацеленных на укрепление потенциала полиции Сьерра-Леоне, продолжается. В отчетный период порядка 1000 кандидатов прошли отборочные экзамены и сейчас ожидают приема в Хейстингское полицейское училище. В то же время 27 ноября 2003 года из этого училища было выпущено 200 новых курсантов, в результате чего общее число новых сотрудников, влившихся в состав полицейских сил в 2003 году, составило почти 600 человек.

15. Помимо обучения новобранцев МООНСЛ также продолжает оказывать полиции Сьерра-Леоне помощь в укреплении требований, предъявляемых к полицейской деятельности, особенно в таких областях, как права человека, полицейская этика, права женщин и детей и обращение с подозреваемыми. В этой связи следует отметить заметное сокращение числа случаев применения сотрудниками полиции насилия в отношении задержанных. Кроме того, в рамках учебных мероприятий для полиции Сьерра-Леоне сотрудники гражданской полиции расширили охват вопросов, связанных с сотрудничеством с Международной организацией уголовной полиции, оказанием поддержки семьям, полицейской разведкой и расследованиями, наркотиками, коммерческими преступлениями, судебной медициной, регулированием дорожного движения, обеспечением безопасности в аэропортах и контролем за добычей алмазов. Сотрудники гражданской полиции подготовили 15 справочных пособий для полиции Сьерра-Леоне для использования в рамках учебного процесса.

16. Ожидается, что к марту 2004 года будет завершено строительство дополнительных казарм для курсантов, финансируемое Министерством по вопросам международного развития (МВМР) Соединенного Королевства. После завершения строительства в Хейстингском полицейском училище можно будет одновременно размещать 600 курсантов. Общей приоритетной задачей будет оставаться доведение численности сотрудников полиции до целевого уровня в 9500 человек к концу 2005 года. В то же время в Макени и Кенеме при поддержке со стороны ПРООН начали функционировать курсы подготовки руководителей для полицейских сержантов и инспекторов. В 2004 году обучение на этих курсах пройдут порядка 500 сотрудников.

17. Хотя размещение сил полиции Сьерра-Леоне в районах, покидаемых МООНСЛ, набирает темпы, оно зависит от наличия инфраструктуры, особенно полицейских участков и казарм. Эти объекты инфраструктуры приобрели особенно важное значение для размещения полицейского персонала на всей территории страны. До настоящего времени средства связи и транспорта предоставляются главным образом Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Кроме того, ПРООН выделила 500 000 долл. США на строительство казарм в стратегически важных округах Коно и Кайлахун. Без дополнительных ресурсов способность полиции Сьерра-Леоне эффективно выполнять функции по обеспечению безопасности после вывода персонала МООНСЛ может быть поставлена под угрозу.

В. Укрепление потенциала вооруженных сил

18. Благодаря неоценимой помощи со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в процессе строительства Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне (ВСРСЛ) был достигнут значительный дальнейший прогресс. Сокращение численности личного состава с нынешнего уровня в 14 000 человек до 10 500 человек идет по плану, и ожидается, что первая группа в составе 1000 военнослужащих будет уволена с военной службы к 31 января 2004 года. Правительство также прилагает согласованные усилия для улучшения нынешнего показателя соотношения числа офицеров и солдат. Хотя увеличение набора офицеров снизит нехватку личного состава для комплектования офицерского корпуса, для повышения уровня профессионализма Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне потребуются дальнейшие усилия. В 2004 году примерно 120 младших офицеров пройдут подготовку на штабных курсах, организованных МГВСП, и из их числа лучшие 60 слушателей будут отобраны для прохождения учебных курсов для младшего офицерского состава в Гане. Связанные с этим расходы покрывает Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Кроме того, во Фритауне недавно была открыта новая военная академия, в которой будут организованы различные учебные программы.

19. Наряду с этим Вооруженные силы Республики Сьерра-Леоне активизируют усилия по решению проблемы нехватки казарм. Большинство участков для строительства новых казарм были расчищены, и строительство уже началось. Этот проект, совместно финансируемый правительством Сьерра-Леоне и МВМР, предполагается завершить к июню 2004 года. МООНСЛ продолжает оказывать помощь по перевозке материальных средств и техники для этой жизненно важной деятельности. Вместе с тем одним из решающих факторов

для своевременного завершения проекта является наличие необходимых ресурсов.

20. Плачевное состояние парка автотранспортных средств Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне и нехватка аппаратуры связи продолжают серьезным образом препятствовать осуществлению операций этих сил, особенно в районах вдоль границы между Сьерра-Леоне и Либерией, в которых дислоцируется треть личного состава сьерра-леонской армии. Программа закупок на 2004 год предусматривает приобретение 20 новых грузовиков. Несмотря на это, возникнет острая необходимость в значительных по объему дополнительных ресурсах.

С. Укрепление государственной власти

21. Расширение присутствия должностных лиц из государственных органов на уровне провинций и округов способствовало достижению дальнейшего прогресса в деле укрепления государственной власти на всей территории страны. Их недавнее появление в округе Кайлахун имеет особое значение с учетом возможности возобновления приграничной торговли с Либерией.

22. Министерства местного самоуправления и общественного развития, здравоохранения и санитарии, образования и социального обеспечения, по проблемам равенства полов и по делам детей представлены теперь во всех округах, а министерства энергетики и общественных работ и жилищного строительства должны развернуть свое присутствие за пределами административных центров провинций. Недавно созданное министерство по делам молодежи и спорта также представлено теперь в большинстве округов страны. Все представители государственных органов в округах располагают теперь рабочим аппаратом сотрудников, обеспеченным средствами связи. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле обеспечения возвращения большинства должностных лиц окружного уровня, они по-прежнему не могут эффективно выполнять свои функции из-за отсутствия материально-технического обеспечения, инфраструктуры и подготовленного персонала. Выборы в окружные советы, намеченные на май 2004 года, должны способствовать дальнейшему укреплению местных органов управления.

23. Дальнейшего прогресса удалось добиться и в деле восстановления системы судебных органов на всей территории страны, включая восстановление и строительство помещений для судов и пенитенциарных учреждений. 4 ноября 2003 года впервые за восемь с лишним лет в округе Коно начал функционировать Высокий суд. Во всех 12 округах продолжают функционировать магистратные суды. Однако эффективному восстановлению правозаконности и быстрому отправлению правосудия по-прежнему препятствует острая нехватка ресурсов, в частности отсутствие мировых судей и должным образом подготовленных судебных чиновников. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другие доноры, в частности МВМР, оказывают поддержку усилиям, направленным на решение проблемы нехватки ресурсов в системе судебных органов.

24. Проект законодательства, касающегося реформы и централизации местного самоуправления, призванный создать основу для проведения в мае 2004 года муниципальных, городских и окружных выборов, был рассмотрен

правительством и направлен в парламент страны для его утверждения. Правительство и доноры выделили средства, необходимые для осуществления просветительной деятельности среди избирателей и их регистрации в масштабах всей страны, намеченной на февраль 2004 года. С учетом того, что в стране на протяжении длительного времени не функционировали органы местного самоуправления, важным элементом этого процесса станет широкая программа проведения разъяснительной работы среди избирателей.

25. 5 ноября Национальная избирательная комиссия направила Генеральному секретарю письмо с просьбой о том, чтобы Организация Объединенных Наций оказала помощь в организации и проведении этих выборов в мае 2004 года. Как и в просьбе, касавшейся всеобщих выборов, проходивших в мае 2002 года, Национальная избирательная комиссия просила Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) оказать техническую (общественная информация и связь) и материально-техническую помощь (хранение и доставка материалов, необходимых для проведения выборов). Предполагается, что МООНСЛ будет также оказывать содействие процессу проведения выборов посредством направления сотрудников гражданской полиции и других элементов Миссии во все районы страны в период подготовки к выборам. В начале декабря 2003 года Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам направил в Сьерра-Леоне свою миссию по оценке потребностей для определения масштабов и конкретных потребностей такой помощи.

26. Несмотря на то, что предстоящие выборы и те, которые проходили в мае 2002 года, имеют много общего, выборы в местные органы в 2004 году в каких-то аспектах будут более сложным мероприятием. Главным отличием нынешней просьбы об оказании помощи и той помощи в проведении выборов, которая была оказана в 2002 году, является отсутствие международного наблюдения за проведением выборов 2004 года. В связи с этим рекомендуется, чтобы МООНСЛ, действуя в рамках своего мандата и своих возможностей, взяла на себя выполнение следующих задач: а) оказание материально-технической поддержки посредством доставки и хранения материалов, необходимых для проведения выборов, и соответствующего персонала, в том числе посредством использования имеющегося у Миссии воздушного транспорта, в те центры, которые недоступны для наземного транспорта; б) использование радио МООНСЛ и других средств связи в провинциях страны; в) обеспечение безопасности и сдерживания в рамках осуществления мандата МООНСЛ; г) оказание полиции Сьерра-Леоне консультативных услуг и поддержки в вопросах, касающихся проведения выборов; д) создание небольшой группы по проведению выборов и е) оказание поддержки Национальной избирательной комиссии в осуществлении и распространении программ общественной информации и разъяснении гражданских прав и обязанностей.

D. Реинтеграция бывших комбатантов

27. Правительство Сьерра-Леоне по-прежнему исходит из того, что программа разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов должна быть завершена 31 декабря 2003 года. Национальный комитет по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов предоставил следующие статистические данные, касающиеся предоставления бывшим комбатантам

возможностей в плане реинтеграции: из 56 751 бывшего комбатанта, зарегистрированного для включения в эту программу, 32 892 человека завершили свою подготовку и 15 322 человека продолжают ее в рамках таких программ. По оценкам Национального комитета, из остальных 8537 бывших комбатантов этой программой еще предстоит охватить 4500 человек. Небольшое число бывших комбатантов, по некоторым сведениям, возвращаются из Либерии или Кот-д'Ивуара. В целом программа разоружения, демобилизации и реинтеграции почти завершена, и к марту 2004 года Национальный комитет планирует завершить работу по ее свертыванию. К этому времени около 52 000 бывших комбатантов воспользуются возможностями, которые предоставляются им в рамках проектов реинтеграции. Однако поскольку социальная интеграция является весьма продолжительным процессом, поддержку более широкой общинной программе реинтеграции оказывают самые различные учреждения, включая Национальную комиссию по социальной деятельности, МВМР, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ПРООН и другие учреждения, занимающиеся вопросами развития, а также неправительственные организации.

28. В сотрудничестве с ПРООН Временная национальная комиссия по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений продолжает осуществление общинной программы «Развитие в обмен на оружие», которая финансируется Канадским агентством по международному развитию и осуществляется при поддержке полиции Сьерра-Леоне. Эта программа направлена на оказание содействия достижению цели создания в Сьерра-Леоне общин, свободных от оружия, при этом особое внимание уделяется последствиям такой серьезной проблемы, как трансграничные потоки стрелкового оружия и легких вооружений.

Е. Восстановление контроля правительства над добычей алмазов

29. В течение отчетного периода правительству удалось добиться дальнейшего прогресса в восстановлении своего контроля над добычей алмазов. Число лицензий на добычу алмазов, выданных к настоящему времени правительством Сьерра-Леоне, достигло более 1800, в то время как в июне 2002 года таких лицензий насчитывалось лишь 900. В округе Коно возобновилась промышленная добыча алмазов, а в ноябре 2003 года свою деятельность начнет горнодобывающая компания «Бранч энерджи». Правительство по-прежнему направляет средства, полученные в оплату за упомянутые лицензии, в районы, находящиеся под управлением традиционных вождей, с тем чтобы оказать поддержку возобновлению их экономической деятельности. По состоянию на конец октября 2003 года стоимостной объем официального экспорта алмазов достиг 65 млн. долл. США.

30. Несмотря на достигнутый прогресс, незаконная добыча и контрабанда алмазов по-прежнему продолжают. Однако правительство начало принимать меры, направленные на борьбу с незаконным владением и контрабандой, наказывая тех, кто совершает эти противозаконные действия. В Закон о шахтах и полезных ископаемых 1994 года были внесены изменения, с тем чтобы в отношении лиц, уличенных в незаконном хранении и контрабанде алмазов, можно было применять строгие меры наказания. Помимо этого, кабинетом была пересмотрена основная политика в области полезных ископаемых и представлена

парламенту страны. МООНСЛ и другие партнеры, в частности МВМР, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) и Всемирный банк намерены и далее оказывать содействие и поддержку усилиям правительства, направленным на то, чтобы алмазодобывающая промышленность приносила большую пользу стране.

V. Права человека, национальное примирение и справедливость

A. Наблюдение за положением в области прав человека и их поощрение

31. В течение отчетного периода МООНСЛ продолжала свою деятельность по наблюдению за положением дел в области прав человека, в том числе посредством посещения помещений для содержания задержанных в полицейских участках и тюрем, а также посредством наблюдения за ходом судопроизводства. Миссия также оказывала содействие в разработке проекта законодательства по созданию национальной комиссии по правам человека, действуя в тесном сотрудничестве с организациями гражданского общества и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Проект этого законодательства был представлен правительству 29 сентября.

32. В то же время в отношении ряда важных судебных дел судебными органами по-прежнему не предпринималось никаких действий. В судебных процессах по делу «Вестсайдских парней» и бывших членов Объединенного революционного фронта, арестованных еще в 2000 году, не произошло никаких подвижек. В аналогичной ситуации находились и 17 человек, арестованных в январе этого года и содержащихся под стражей в казармах Веллингтон, за исключением одного задержанного, которому Специальный суд предъявил обвинение после того, как он был передан под его юрисдикцию.

B. Защита детей

33. В течение отчетного периода МООНСЛ и ЮНИСЕФ продолжали оказывать поддержку правительству Сьерра-Леоне в его усилиях, направленных на укрепление защиты детей, находящихся в уязвимом положении. Более 3000 зарегистрированных детей-бывших комбатантов и беспризорных детей посещают занятия в школах. В настоящее время предпринимаются усилия по обеспечению доступа детей-бывших комбатантов из Сьерра-Леоне, связанных с либерийскими вооруженными группировками, к программе разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществляемой в этой стране. При содействии МООНСЛ правительство разработало руководящие принципы решения проблемы беспризорных детей. Кроме того, оно ввело запрет на использование детского труда на алмазных шахтах.

34. В рамках деятельности Миссии была разработана стратегия интеграции мер по защите детей во все аспекты деятельности МООНСЛ, в частности ее военных контингентов, военных наблюдателей и гражданской полиции. Ряд контингентов осуществляют свои собственные планы действий по защите де

тей, которые включают оказание поддержки деятельности, осуществляемой в их интересах. В рамках осуществляемого радиостанцией МООНСЛ проекта «Голод детей» силами детей и для детей выпускаются 12 радиопрограмм. В настоящее время ведется подготовка к передаче осуществления этой инициативы заинтересованным местным организациям.

С. Гендерные вопросы

35. В ходе отчетного периода Миссия продолжала свою деятельность по обеспечению учета прав женщин во всех аспектах ее деятельности. Несмотря на общее повышение информированности относительно прав женщин и девочек, ряд серьезных проблем по-прежнему препятствует привлечению к судебной ответственности виновных в совершении актов насилия в отношении женщин. К числу этих проблем относятся как сохраняющаяся порочная практика, в соответствии с которой для получения справки о медицинском освидетельствовании в случаях предполагаемого изнасилования жертв вынуждают выплачивать определенную сумму, так и частые переносы слушания таких дел. МООНСЛ побуждает полицию и суды рассматривать случаи насилия в семье в качестве преступления и ускорять судопроизводство под таким делам.

Д. Вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД)

36. В течение отчетного периода МООНСЛ продолжала активно заниматься повышением информированности своего военного и гражданского персонала о последствиях ВИЧ/СПИДа в соответствии с резолюцией 1308 (2000) Совета Безопасности от 17 июля 2000 года. МООНСЛ, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения участвовали в совместном опросе миротворческого персонала МООНСЛ под названием «Знания, отношение, поведение и практика, касающиеся ВИЧ/СПИДа и инфекций, передающихся половым путем, гендерных вопросов и прав человека», который проводился в сентябре 2003 года.

Е. Комиссия по установлению истины и примирению

37. Мандат Комиссии по установлению истины и примирению был продлен до конца 2003 года. В начале 2004 года Комиссия, как предполагается, представит президенту страны Каббе доклад о своей деятельности. Комиссия продолжает свои усилия, направленные на организацию открытых слушаний Специального суда по делам обвиняемых, в частности бывшего министра внутренних дел традиционного вождя Хинги Нормана. Комиссия подала апелляцию в отношении отрицательного решения по этому вопросу, принятого председательствующим судьей Судебной камеры Банколе Томпсоном. Впоследствии председатель Специального суда судья Джеффри Робертсон отменил это отрицательное решение и вынес новое, в соответствии с которым Хинга Норман сможет давать перед Комиссией свои показания под присягой. Это решение также позво

ляет членам Комиссии по установлению истины и примирению опрашивать обвиняемых на конфиденциальных заседаниях.

Е. Специальный суд

38. В течение отчетного периода Специальный суд продолжал проведение досудебных слушаний по делам девяти лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений. Прокурор обратился с ходатайствами об объединении рассматриваемых дел в две группы по предъявленным обвинениям, а именно группу Объединенного революционного фронта/Революционного совета вооруженных сил и группу Сил гражданской обороны. Это ходатайство рассматривалось в течение первой недели декабря. Кроме того, в период с 31 октября по 6 ноября Апелляционная камера провела несколько заседаний для рассмотрения апелляций в отношении ряда обвинительных актов. Бывший президент Либерии Чарльз Тейлор оспаривал решения этого Суда, ссылаясь на «суверенный иммунитет» и экстерриториальность. Суд рассмотрел апелляции и других лиц, включая Хингу Нормана, Огустина Гбао, Мориса Каллона и Мойнину Фофана. Они оспаривали конституциональность Суда, ссылаясь на легитимность амнистии, которая была предусмотрена для них в Ломейском мирном соглашении.

39. В течение отчетного периода началось строительство здания Суда, которое, как предполагается, должно быть завершено к марту 2004 года. Однако это не мешает Судебной камере начать судопроизводство до этого срока, используя временное помещение. МООНСЛ по-прежнему обеспечивает необходимую безопасность, а также оказывает Суду материально-техническую поддержку на основе возмещения расходов. В настоящее время в помещениях Суда размещены два взвода военнослужащих МООНСЛ, которые обеспечивают его охрану и безопасность совместно с полицией и ВСРСЛ. Радио МООНСЛ по-прежнему еженедельно предоставляет Суду эфирное время.

VI. Гуманитарные вопросы

40. В течение последних шести месяцев никакого существенного притока беженцев из Либерии в Сьерра-Леоне не наблюдалось, и число либерийцев, ищущих убежища в Сьерра-Леоне, по существу не изменилось, их по-прежнему насчитывается около 67 000, из которых 55 600 человек размещены в восьми лагерях, еще 8300 человек — в городских районах, а остальные 3100 человек проживают в приграничных районах. После того как в Либерии была восстановлена стабильность, на родину вернулось лишь весьма небольшое число беженцев. В то же время в стране приняты меры на случай возможного массового возвращения беженцев из Сьерра-Леоне на родину.

41. В конце октября авиарейсами из Абиджана и Ганы возобновилась репатриация 40 000 сьерра-леонских беженцев, по-прежнему проживающих в этом субрегионе, а в декабре 2003 года начнется их репатриация воздушным транспортом из других стран западноафриканского субрегиона. В ноябре 2003 года возобновилась репатриация беженцев наземным транспортом из Гвинеи, а в декабре начнется осуществление операции по репатриации беженцев через район Кайлахун. Предполагается, что до конца 2003 года в Сьерра-Леоне воз

вратятся до 5000 ее граждан. Репатриация беженцев из Гвинеи и Либерии будет продолжаться в течение первых шести месяцев 2004 года.

42. 19 ноября 2003 года в Дублине был оглашен промежуточный призыв Организации Объединенных Наций к оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в Сьерра-Леоне. В рамках этого призыва предусматриваются три совместные программы, направленные на удовлетворение потребностей в плане чрезвычайной помощи и потребностей, касающихся безотлагательного восстановления в 2004 году: оказание поддержки либерийским беженцам и принимающим их общинам; добровольная репатриация граждан Сьерра-Леоне; и обеспечение восстановления на общинном уровне с уделением особого внимания тем областям, на которых пока еще не отразились нынешние усилия, направленные на восстановление. Для достижения этих целей потребуется в общей сложности 62 млн. долл. США.

VII. Деятельность в области восстановления и развития

43. В течение рассматриваемого периода Национальный комитет по восстановлению провел заседания в районах Кенема, Коно и Бонте; в настоящее время было рассмотрено положение во всех районах, за исключением Тонколили. Заседания помогли приоритезировать потребности, сориентировать помощь на районный уровень и нацелить на него осуществляемую правительством деятельность, открыв тем самым возможности для децентрализации. Регулярные оценки хода достижения контрольных показателей, согласованных в ноябре 2002 года на заседании Консультативной группы, также проводятся на заседаниях Комитета по партнерству в целях развития под председательством вице-президента. На недавних заседаниях Комитета были обсуждены вопросы, связанные с национальной безопасностью, отправлением правосудия, образованием, политикой в отношении неправительственных организаций и электроэнергетикой. Эти заседания помогли сосредоточить внимание на более долгосрочных структурных проблемах и являются полезным механизмом для подготовки к переходному периоду после свертывания деятельности МООНСЛ.

44. Экономические показатели в Сьерра-Леоне сохраняли позитивную тенденцию, отмеченную в предыдущих докладах. Имеющиеся за первое полугодие 2003 года данные указывают на то, что, по всей вероятности, удастся достигнуть запланированного показателя роста реального внутреннего валового продукта в размере 6,5 процента. Основной прирост выпуска продукции происходит благодаря широкомасштабному подъему производства в сельскохозяйственном секторе, росту добычи алмазов, скромному увеличению объема выпуска продукции в обрабатывающей промышленности и повышению объема строительства как в государственном, так и частном секторах. Что касается сельскохозяйственного сектора, то объемы производства риса достигли 78 процентов от довоенного уровня благодаря увеличению на 47 процентов посевных площадей при одновременном энергичном осуществлении программы снабжения семенами, в ходе которой 144 000 фермеров получили 5772 тонны семенного риса. В 2003 году значительно повысились объемы сбора других продовольственных культур, таких, как тапиока, батат и земляные орехи. В то же время почти удвоились официально регистрируемые объемы добычи алмазов, составившие 251 300 каратов, по сравнению со 136 400 каратов в первом полугодии 2002 года. Благодаря принимаемым мерам и переговорам о возоб

новлении добычи других ключевых полезных ископаемых, таких, как боксит, рутил и кимберлит, ожидается резкое увеличение экспорта полезных ископаемых, когда начнется их добыча.

45. Вместе с тем некоторые показатели указывают на возможную макроэкономическую нестабильность. Понижительная тенденция внутренних цен, отмеченная в 2002 году, изменилась в диаметрально противоположном направлении в 2003 году. Годовые темпы инфляции возросли до 6,5 процента в июне 2003 года, по сравнению с отрицательными темпами инфляции в размере 2,9 процента в июне 2002 года. Это объяснялось совокупным воздействием повышающихся цен на нефть, снижением курса национальной валюты и другими внутренними факторами, из-за которых произошел ощутимый рост большинства компонентов индекса цен. К примеру, индекс цен на продовольствие, на долю которого приходится 54 процента всего объема корзины, вырос на 5 процентов. Индексы цен на потребляемые товары и услуги, личный транспорт и медикаменты и медицинское обслуживание выросли соответственно на 33, 44 и 24 процента. Тем не менее в январе-июне 2003 года значительно улучшилось положение в области государственных финансов. Поступления от сбора таможенных и акцизных пошлин, подоходного налога и акцизного налога на нефтепродукты превысили установленные для них полугодовые показатели, что в основном объясняется улучшением административной деятельности вкупе с улучшением показателей экономической деятельности. Несмотря на повышение объема внутренних налоговых поступлений и значительную внешнюю финансовую поддержку (о чем свидетельствует приток средств в размере 94,2 млрд. леоне) в виде оказания поддержки программам, списания задолженности в рамках инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью и поддержки платежного баланса, на бюджет оказывали давление перерасходы на деятельность в целях развития, более высокие расходы, связанные с обеспечением безопасности, и расходы на поддержку деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции, что привело к первичному дефициту в размере 2,3 процента от валового внутреннего продукта, по сравнению с 2,1 процента в первом полугодии 2002 года. Результатом этого стало более широкое обращение к внутреннему финансированию дефицита бюджета.

46. Первое полугодие 2003 года было отмечено смягчением денежно-кредитной политики. Объем денежной массы возрос на 32,7 процента, что отражает более высокий уровень финансирования дефицита, а также быстрое увеличение объема кредитования государственных предприятий и частного сектора. Перспективы на второе полугодие указывают на то, что продолжающееся снижение курса леоне вкупе с быстрым увеличением объема находящейся в обращении денежной массы и связанные с этим последствия для внутренних цен создают серьезную проблему с точки зрения макроэкономической стабильности в Сьерра-Леоне и требуют принятия немедленных мер. Для решения этих вопросов необходимо усилить деятельность по сбору налогов и принять более суровые меры по контролю за расходами.

VIII. Сотрудничество и координация с другими операциями по поддержанию мира

47. В соответствии с мандатом Совета Безопасности МООНСЛ продолжала оказывать поддержку Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), а также поддерживать контакты с другими миссиями Организации Объединенных Наций в этом субрегионе. После того как МООНЛ 1 октября начала функционировать, МООНСЛ оказывала поддержку размещению в Либерии бангладешского батальона. Она направила целый ряд военных наблюдателей в МООНЛ на временной основе, а недавно завершила две программы по подготовке сотрудников штаба сил МООНЛ перед их непосредственным размещением. Кроме того, на регулярной основе проводился обмен оперативной информацией между МООНСЛ и МООНЛ. Фритаун по-прежнему служит пунктом транзита для некоторых сотрудников и рекогносцировочных групп, направляющихся в Либерию и возвращающихся из нее. Кроме того, сотрудники категории специалистов из состава основных и административных подразделений МООНСЛ продолжают оказывать содействие МООНЛ, делясь полученным опытом и/или отправляясь во временные командировки в эту миссию.

48. 14 ноября во Фритауне, Сьерра-Леоне, состоялось совещание миссий в Западной Африке на высоком уровне, для работы в котором собрались главы миротворческих и политических миссий Организации Объединенных Наций и командующие силами в Западной Африке. На совещании была рассмотрена общая ситуация в Западной Африке, а также конкретные условия, преобладающие в Кот-д'Ивуаре, Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау. Главы миссий договорились создать механизм для содействия свободному обмену информацией между миссиями, а также повышения, исходя из возможностей соответствующих миссий, уровня оперативной координации, включая пограничные патрули, контроль за передвижением через границу лиц и товаров, в сотрудничестве с национальными силами безопасности принимающих стран. Они также договорились проводить регулярные консультации на уровне глав миссий и командующих силами миссий. Следующее подобное совещание планируется провести в Дакаре в феврале 2004 года.

IX. Замечания и рекомендации

49. Стабильное положение в Сьерра-Леоне в области безопасности продолжает способствовать упрочению мира и осуществлению контрольных показателей, установленных Советом Безопасности в резолюции 1436 (2002). Достигнут также прогресс в постепенной передаче ответственности за национальную безопасность в Сьерра-Леоне полицейским силам Сьерра-Леоне и ВСПСЛ. Различные программы подготовки, нацеленные на повышение потенциала сектора безопасности, и меры, принятые по совершенствованию инфраструктуры и удовлетворению материально-технических потребностей, вселяют надежду. Тем не менее, для того чтобы продолжать повышать потенциал сектора безопасности, срочно требуются дополнительные ресурсы. Как ВСПСЛ, так и полиция Сьерра-Леоне должны оперативно повысить свои общие возможности и продемонстрировать, что они способны обеспечивать убедительное сдерживание.

50. В этой связи до того, как приступить к последним этапам сокращения численности сил МООНСЛ, было бы важным провести всеобъемлющую оценку ситуации в области безопасности и прогресса, достигнутого в деле осуществления контрольных показателей, с тем чтобы определить потребность внесения каких бы то ни было корректировок в план вывода сил. Я намереваюсь представить рекомендации Совету Безопасности на основе результатов такой оценки в моем следующем докладе Совету в марте 2004 года.

51. Я хотел бы обратиться к донорам с призывом оказать щедрую помощь правительству в его усилиях по удовлетворению материально-технических и инфраструктурных потребностей сектора безопасности в Сьерра-Леоне. Поскольку некоторые доноры по различным причинам не могут финансировать проекты, связанные с безопасностью, предлагается, чтобы они могли пожелать рассмотреть меры, в соответствии с которыми правительство Сьерра-Леоне само выделило бы дополнительные ассигнования из своего бюджета для покрытия основных связанных с сектором безопасности расходов, в то время как доноры, на исключительной основе, предложили бы дополнительные бюджетные ресурсы на важнейшие социальные цели, на достижении которых в ином случае могли бы сказаться финансовые ограничения.

52. Прилагаемые усилия по стабилизации положения в Либерии уже начинают позитивно сказываться на ситуации в целом в районе реки Мано. Недавний визит Председателя Национального переходного правительства Либерии Джюдэ Брайанта в соседние страны с целью улучшения двусторонних отношений с ними заслуживает высокой оценки. В связи с этим следует призвать руководителей стран субрегиона воспользоваться таким ходом событий для наращивания усилий и предпринять меры, нацеленные на углубление диалога между государствами Союза стран бассейна реки Мано, с тем чтобы активизировать деятельность Союза по укреплению субрегиональной безопасности и стабильности.

53. Недавнее совещание во Фритауне глав и командующих силами миротворческих и политических миссий Организации Объединенных Наций в Западной Африке является важным новым событием. Этот форум обеспечит основу для решения насущных вопросов, сказывающихся на положении в субрегионе, в частности его трансграничных проблем. В этой связи МООНСЛ заслуживает похвалы за организацию у себя этого совещания и за постоянную поддержку, оказываемую другим миссиям в субрегионе, особенно МООНЛ.

54. Вместе с тем я по-прежнему обеспокоен численностью иностранных комбатантов в Либерии и либерийцев, которые все еще интернированы в Сьерра-Леоне. По мере закрепления мирного процесса в Либерии ожидается, что станут возможными репатриация этих комбатантов в свои соответствующие страны и их оперативная реинтеграция в гражданскую жизнь.

55. В период, прошедший со времени моего последнего доклада, усилия правительства Сьерра-Леоне по утверждению своего контроля над добычей алмазов продолжали приносить хорошие результаты. В частности, шаги по борьбе с незаконной добычей и контрабандой привели к получению значительных дополнительных поступлений от этого сектора. Несмотря на эти позитивные подвижки, я вновь, как и ранее, обращаюсь с призывом к осуществлению дальнейших мер, нацеленных на обеспечение полного контроля правительства над алмазодобывающим сектором. В этой связи весьма приветствуется роль

ЮСАИД и МВМР в оказании поддержки всеобъемлющему решению проблем этого жизненно важного экономического сектора.

56. 28 ноября 2003 года я направил письмо Председателю Совета Безопасности (S/2003/1142), в котором я информировал его о моем намерении назначить Дауди Нгелаутва Мвакаваго (Объединенная Республика Танзания) в качестве моего нового Специального представителя по Сьерра-Леоне. Г-н Мвакаваго заменит Олуйеми Адениджи, который был назначен министром иностранных дел Нигерии. Г-н Мвакаваго, как ожидается, приступит к выполнению своих обязанностей в Сьерра-Леоне в начале января 2004 года.

57. В заключение я хочу выразить мою глубокую признательность Совету Безопасности и странам, предоставляющим войска и полицейские силы, а также Экономическому сообществу западноафриканских государств и странам-донорам за их неизменную поддержку процесса укрепления мира в Сьерра-Леоне. Я также благодарен всему военному и гражданскому персоналу МООНСЛ, другим учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям за их важный вклад в дело обеспечения неуклонного прогресса в рамках процесса укрепления мира в Сьерра-Леоне.

Приложение

Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне: предоставленные контингенты по состоянию на 15 декабря 2003 года

<i>Страна</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Военнослу- жащие</i>	<i>Сотрудники штабов секторов</i>	<i>Итого</i>
Бангладеш	15	17	1 406	65	1 503
Боливия	6				6
Канада	5				5
Китай	6				6
Хорватия	10				10
Чешская Республика	5				5
Дания	2				2
Египет	10				10
Гамбия	15				15
Германия			16		16
Гана	7	9	777		793
Гвинея	12	1			13
Индонезия	10				10
Иордания	10	4	119		133
Кения	12	13	989		1 014
Кыргызстан	2				2
Малайзия	10				10
Мали	5				5
Непал	10	4	800		814
Новая Зеландия	2				2
Нигерия	9	14	1 543	61	1 627
Пакистан	15	16	3 792	42	3 865
Российская Федерация	13	4	110		127
Словакия	2				2
Швеция	3				3
Танзания	12				12
Таиланд	5				5
Украина	5	4	636		645
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	15	8			23
Уругвай	11				11
Замбия	9	5	820		834
Всего	253	99	11 008	168	11 528

Примечание: Утвержденная численность военнослужащих: 13 000 человек (не включая военных наблюдателей численностью до 260 человек).

Командующий Силами/Главный военный наблюдатель: Пакистан; исполняющий обязанности заместителя Командующего Силами: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Гражданская полиция: Бангладеш — 2; Гамбия — 2; Гана — 8; Замбия — 10; Зимбабве — 10; Индия — 7; Иордания — 7; Канада — 9; Кения — 8; Маврикий — 2; Малави — 4; Малайзия — 5; Намибия — 2; Непал — 11; Нигерия — 6; Норвегия — 3; Российская Федерация — 3; Сенегал — 7; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии — 10; Соединенные Штаты Америки — 1; Турция — 6; Швеция — 4; Шри-Ланка — 4 (итого: 131).
